

Donnerstag,
3. April 2025

Gesetzsammlung

Ausführungsbestimmungen zum Polizeigesetz (AB PolG) 426

Departemente

Kantonstierarzt der Urkantone. Allgemeinverfügung vom 26. März 427

Strassenverkehr. Abweichende Geschwindigkeit von «Generell 50»
zu «Tempo-30-Zone» Brünigstrasse in Alpnach Dorf ab Kreisel
Hofmätteli bis Ortsende Fahrtrichtung Alpnachstad 429

Betreibung und Konkurs 429

Abteilung Sport. Beiträge aus dem SWISSLOS Fonds 433

Erwachsenen-, Berufs- und Weiterbildung 434

Baugesuche und Sonderbewilligungen 438

Gerichte 441

Gemeinden 441

Verschiedene

Handelsregister 443

Eigentumsübertragungen 451



Ausführungsbestimmungen zum Polizeigesetz (AB PolG)

Nachtrag vom 25. März 2025

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Der Erlass GDB 510.111 (Ausführungsbestimmungen zum Polizeigesetz [AB PolG] vom 23. August 2010) (Stand 1. Januar 2025) wird wie folgt geändert:

Art. 6 Abs. 3 (neu)

³ Geeignete Bewerberinnen und Bewerber können ausnahmsweise auch ohne Schweizer Bürgerrecht ins Polizeikorps aufgenommen werden.

II.

Keine Fremdänderungen.

III.

Keine Fremdaufhebungen.

IV.

Der Nachtrag tritt am 1. Mai 2025 in Kraft.

Sarnen, 25. März 2025

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Christian Schäli
Landschreiberin: Nicole Frunz Wallimann

Kantonstierarzt der Urkantone. Allgemeinverfügung vom 26. März

Sauerbrut der Bienen. Anordnung von Sperrmassnahmen

betrifft das Sperrgebiet der Gemeinde Sarnen, Ortsteil Stalden
(Sperrkreis siehe unter <https://laburk.ch/kantonstierarzt/tiergesundheit/> – Tierseuchen – Bienen – «Aktuelle Seuchenlage»)

Sachverhalt

In einem Imkereibetrieb mit Bienenstand in der Gemeinde Sarnen, Ortsteil Stalden ist die Sauerbrut der Bienen festgestellt worden. Für benachbarte Bienenstände besteht das Risiko einer Verseuchung, weshalb ein Sperrgebiet verfügt wird.

Erwägungen

Es gelten die allgemeinen Bestimmungen der Tierseuchenverordnung (SR 916.401; TSV). Die gesetzlichen Grundlagen bei Sauerbrut-Vorfällen finden sich in Art. 273 ff. der TSV.

Bei der Sauerbrut handelt es sich um eine zu bekämpfende Bienenseuche, die ansteckend ist und mit massenhaftem Auftreten von bakteriellen Keimen (*Melissococcus plutonius*, *Bacillus alvei*, *Bacillus laterosporus* u.a.) einhergeht. Sie geht immer von einer Infektionsquelle aus und kann unbekämpft zu grossen Völkerverlusten führen. Das Erscheinungsbild ist demjenigen der Faulbrut ähnlich. Sie ist für den Menschen ungefährlich.

Es drängen sich jedoch tierseuchenpolizeiliche Massnahmen im befallenen Bienenstand und eine Kontrolle der benachbarten Stände auf, welche vom Veterinärdienst verfügt, vom zuständigen Bieneninspektor ausgeführt und überwacht werden. Die Bienenhalter und Bienenhalterinnen sind zur Mithilfe verpflichtet.

Im Sperrgebiet ist der Bienenverkehr eingeschränkt, Hygienemassnahmen gelten und alle Stände müssen betreffend Seuchenanzeichen von den Bieneninspektoren kontrolliert werden.

Der Kantonstierarzt der Urkantone verfügt:

1. Im befallenen Stand wurde am 26.03.2025 die Bekämpfung der Sauerbrut angeordnet und ein Sperrgebiet festgelegt.
2. Das Sperrgebiet liegt innerhalb eines Kreises mit 1 km Radius um den mit Sauerbrut befallenen Stand in der Gemeinde Sarnen, Ortsteil Stalden und kann vom zuständigen Bieneninspektor je nach geographischen Gegebenheiten angepasst werden.
3. Der zuständige Bieneninspektor benachrichtigt die Imkerinnen und Imker im Sperrgebiet.
4. Im Sperrgebiet gilt:

- Jedes Anbieten, Verstellen, Ein- und Ausführen von Bienen und Waben ist verboten. Gerätschaften dürfen nur nach Reinigung und Desinfektion in einen anderen Bienenstand verbracht werden.
 - Der Bieneninspektor kann im Einvernehmen mit dem Kantonstierarzt Transporte von Bienen innerhalb des Sperrgebietes und die Einfuhr von Bienen unter sichernden Maßnahmen bewilligen.
 - Der Bieneninspektor führt unverzüglich eine Kontrolle sämtlicher Völker des Sperrgebietes auf Sauerbrut der Bienen durch.
5. Die betroffenen Bienenstände im ehemaligen Sperrgebiet müssen im folgenden Frühjahr vom Bieneninspektor nachkontrolliert werden. Die restlichen Stände im Sperrgebiet werden stichprobenweise nachuntersucht.
 6. Die Bienenhalter und Bienenhalterinnen sind bei den Kontrollen und den Probenahmen zur Mithilfe verpflichtet und haben die nötigen Unterlagen (Bestandeskontrolle etc.) bereit zu halten.
 7. Diese Verfügung tritt sofort in Kraft.
 8. Der Kantonstierarzt hebt die Sperrmassnahmen auf, wenn:
 - die Vernichtung aller Bienenvölker und Waben des verseuchten Standes 30 Tage zurückliegt und wenn die Bienenkästen und Geräte gereinigt und desinfiziert worden sind und die Kontrollen im Sperrgebiet keinen neuen Verdacht erbracht haben;
 - die Vernichtung der erkrankten und verdächtigen Völker 60 Tage zurückliegt und weder die Nachkontrolle des befallenen Standes noch die Kontrollen im Sperrgebiet einen neuen Verdacht erbracht haben.
 9. Die Kosten für Labor und Bieneninspektor übernimmt der Veterinärdienst der Urkantone.
 10. Wer den vorstehenden Anordnungen gemäss Ziff. 1-9 nicht oder nicht vollumfänglich und fristgerecht nachkommt, wird wegen Widerhandlung gegen Art. 48a des Tierseuchengesetzes bei der zuständigen Strafverfolgungsbehörde angezeigt. Nach dieser Bestimmung wird mit Busse bestraft, wer einer unter Hinweis auf die Strafandrohung dieses Artikels an ihn gerichteten Verfügung vorsätzlich oder fahrlässig zuwiderhandelt.
 11. Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Zustellung Einsprache beim Kantonstierarzt der Urkantone erhoben werden. Die Einsprache ist mit Anträgen zu versehen und zu begründen.
 12. Einer allfälligen Einsprache gegen diese Verfügung wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Hinweise: Wer Einsprache erhebt, hat gemäss § 73 VRP einen Kostenvorschuss zu leisten, damit auf die Einsprache eingetreten wird.

Eingaben/Einsprachen können dem Kantonstierarzt der Urkantone nur postalisch oder durch persönliche Übergabe (nach Voranmeldung), nicht jedoch per E-Mail übermittelt werden. Die Einsprachefrist von 20 Tagen ist nicht erstreckbar.

Brunnen, 26. März 2025

Veterinärdienst der Urkantone
 Dr. med. vet. Martin Grisiger
 Kantonstierarzt Stv.

Sicherheits- und Sozialdepartement

Strassenverkehr. Abweichende Geschwindigkeit von «Generell 50» zu «Tempo-30-Zone» Brünigstrasse in Alpnach Dorf ab Kreisel Hofmätteli bis Ortsende Fahrtrichtung Alpnachstad als vorgezogene flankierende Massnahme des Gesamtprojekts «N8 Vollanschluss Alpnach Süd»

Die vorgezogene Temporeduktion erfolgt auf Antrag der Gemeinde Alpnach und des Tiefbauamts des Kantons Obwalden. Sie ist befristet bis zur Umsetzung der bereits rechtskräftig verfügbaren flankierenden Massnahmen des Gesamtprojekts «N8 Vollanschluss Alpnach Süd» (Nr. 1391384 vom 26. September 2022). Die Zielsetzungen sind identisch (Verkehrssicherheit und Lärmreduktion). Der Signalisations- und Markierungsplan liegt während der Beschwerdefrist bei der Kantonspolizei in Sarnen, Enetriederstrasse 1, zu Schalterzeiten zur Einsicht auf.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, Staatskanzlei, Postfach, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Sie ist im Doppel einzureichen.

Sarnen, 28. März 2025

Sicherheits- und Sozialdepartement

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 21. März 2025 wurde über die *Abächerli Media AG*, (CHE-101.454.025) Kägiswilerstrasse 46, 6060 Sarnen, mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittsprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 25. März 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 27. März 2025 wurde über die *sanaprotect GmbH*, (CHE-186.155.588) Industriestrasse 25, 6060 Sarnen, mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 27. März 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Pfändungsanzeige/-urkunde Robert Stadelmann

Schuldner: Robert Stadelmann, Staatsbürgerschaft: Schweiz, Geburtsdatum: 29.12.1952, Unbekanntes Aufenthaltsort, Letztbekannter Wohnsitz: Höfliweg 5, 6072 Sachseln

Gläubiger: Kanton Obwalden, 6060 Sarnen

Vertreter: Finanzverwaltung Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen

Angaben zur Pfändungsanzeige und -urkunde:

Schuldbetreibung/en Nr. 20232684 vom 12.07.2024

Forderungen:

CHF 1'705.80 nebst Zins zu 4.00 % seit 20.06.2023

BUNDESSTEUER 2021, STEUERRECHNUNG VOM 28.02.2023

CHF 120.00, Kosten/gesetzliche Gebühren

CHF 14.95, Aufgelaufener Zins bis 19.06.2023

Zusätzliche Kosten:

Betreibungs- und Pfändungsvollzugskosten zuzüglich Publikationskosten

Rechtliche Hinweise:

Der Schuldner hat sich bei Straffolge (Art. 169 StGB) jeder vom Betreibungsbeamten nicht bewilligten Verfügung über die gepfändeten Vermögenswerte zu enthalten (Art. 96 SchKG).

Ergänzende rechtliche Hinweise:

Eine allfällige Beschwerde gegen den Pfändungsvollzug oder diese Verfügung wäre innerhalb von 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Aufsichtsbehörde, Obergericht des Kantons Obwalden, einzureichen.

Bemerkungen:

Es wird hiermit dem Schuldner angezeigt, dass auf Begehren des Gläubigers die Pfändung publiziert und vollzogen wird. Der Schuldner besitzt keine bekannten pfändbaren Aktiven, es ist deshalb gemäss Art. 115 SchKG ein Verlustschein auszustellen.

Sarnen, 3. April 2025

Betreibung und Konkurs

**Betreibung und Konkurs. Pfändungsanzeige/-urkunde
Robert Stadelmann**

Schuldner: Robert Stadelmann, Staatsbürgerschaft: Schweiz, Geburtsdatum: 29.12.1952, Unbekanntes Aufenthalts, Letztbekannter Wohnsitz: Höfliweg 5, 6072 Sachseln

Gläubiger: Kanton Obwalden, 6060 Sarnen

Vertreter: Finanzverwaltung Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen

Angaben zur Pfändungsanzeige und -urkunde:

Schuldbetreibung/en Nr. 20232685 vom 12.07.2024

Forderungen:

CHF 10'032.20 nebst Zins zu 5.00 % seit 20.06.2023

KANTONS- UND GEMEINDESTEUERN 2021, STEUERRECHNUNG VOM 28.02.2023

CHF 200.00, Kosten / gesetzliche Gebühren / Mahngebühren

CHF 110.05, Aufgelaufener Zins bis 19.06.2023

CHF 137.95, Ausgleichszins

Zusätzliche Kosten:

Betriebs- und Pfändungsvollzugskosten zuzüglich Publikationskosten

Rechtliche Hinweise:

Der Schuldner hat sich bei Straffolge (Art. 169 StGB) jeder vom Betreibungsbeamten nicht bewilligten Verfügung über die gepfändeten Vermögenswerte zu enthalten (Art. 96 SchKG).

Ergänzende rechtliche Hinweise:

Eine allfällige Beschwerde gegen den Pfändungsvollzug oder diese Verfügung wäre innerhalb von 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen

Handelsamtsblatt bei der Aufsichtsbehörde, Obergericht des Kantons Obwalden, einzureichen.

Bemerkungen:

Es wird hiermit dem Schuldner angezeigt, dass auf Begehren des Gläubigers die Pfändung publiziert und vollzogen wird. Der Schuldner besitzt keine bekannten pfändbaren Aktiven, es ist deshalb gemäss Art. 115 SchKG ein Verlustschein auszustellen.

Sarnen, 3. April 2025

Betreibung und Konkurs

**Betreibung und Konkurs. Pfändungsanzeige/-urkunde
Robert Stadelmann**

Schuldner: Robert Stadelmann, Staatsbürgerschaft: Schweiz, Geburtsdatum: 29.12.1952, Unbekanntes Aufenthalts, Letztbekannter Wohnsitz: Höfliweg 5, 6072 Sachseln

Gläubiger: Kanton Obwalden, 6060 Sarnen

Vertreter: Finanzverwaltung Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen

Angaben zur Pfändungsanzeige und -urkunde:

Schuldbetreibung/en Nr. 20232686 vom 12.07.2024

Forderungen:

CHF 300.00 nebst Zins zu 5.00 % seit 20.06.2023

KANTONS- UND GEMEINDESTEUERN BUSSEN 2021, STEUERRECHNUNG VOM 28.02.2023

CHF 120.00, Kosten / gesetzliche Gebühren / Mahngebühren

CHF 3.30, Aufgelaufener Zins bis 19.06.2023

Zusätzliche Kosten:

Betriebs- und Pfändungsvollzugskosten zuzüglich Publikationskosten

Rechtliche Hinweise:

Der Schuldner hat sich bei Straffolge (Art. 169 StGB) jeder vom Betreibungsbeamten nicht bewilligten Verfügung über die gepfändeten Vermögenswerte zu enthalten (Art. 96 SchKG).

Ergänzende rechtliche Hinweise:

Eine allfällige Beschwerde gegen den Pfändungsvollzug oder diese Verfügung wäre innerhalb von 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Aufsichtsbehörde, Obergericht des Kantons Obwalden, einzureichen.

Bemerkungen:

Es wird hiermit dem Schuldner angezeigt, dass auf Begehren des Gläubigers die Pfändung publiziert und vollzogen wird. Der Schuldner besitzt keine bekannten pfändbaren Aktiven, es ist deshalb gemäss Art. 115 SchKG ein Verlustschein auszustellen.

Sarnen, 3. April 2025

Betreibung und Konkurs

Bildungs- und Kulturdepartement

Beiträge aus dem SWISSLOS Fonds

Die Abteilung Sport Obwalden teilt mit, dass die Gesuche für die Swisslos-Beiträge 2025 wie folgt eingereicht werden können:

1. Beitragsgesuche um ordentliche Beiträge an Verbände sowie an die Vereine für die Anschaffung und die Reparatur von Turn- und Sportgeräten, für Hallen- und Platzmieten sowie den Unterhalt von Sportanlagen. Bei grösseren Anschaffungen (Rechnungsbeträge ab Fr. 5'000.-) ist ein separates Gesuch einzureichen.
2. Beitragsgesuche für Sportanlagen sind in einem separaten Gesuch einzureichen. Folgende Unterlagen sind dem Gesuch beizulegen: Pläne und Baubeschrieb, detaillierter Kostenvoranschlag, Finanzierungsplan, Planrechnung/Betriebskosten, Erfolgsrechnung und Bilanz der gesuchstellenden Organisation.
3. Beitragsgesuche für Sportanlässe und Begabtenförderung.
4. Beitragsgesuche zur Unterstützung von Leistungssportler/innen gemäss separater Terminvorgabe.

Folgende Punkte sind bei der Gesuchseingabe zu beachten:

- Die Eingabe sämtlicher Swisslos-Gesuche erfolgt mit den dafür vorgesehenen Online-Formularen. Diese Formulare können im Internet unter der Adresse www.sport.ow.ch (Dienstleistungen – Swisslos Sportförderung) ausgefüllt und anschliessend abgeschickt werden.
Unter «Publikationen» sind die «Vollzugsrichtlinien über Beiträge aus dem SWISSLOS-Fonds» sowie verschiedene Merkblätter aufgeschaltet, die für das Ausfüllen der Formulare hilfreich sind.
- Die Gesuche für ordentliche Beiträge an Vereine, Gemeinden, kantonale und regionale Sportverbände sowie für grössere Anschaffungen sind mit dem entsprechenden Formular vollständig bis spätestens 31. Mai 2025 einzureichen. Gesuche, die nach dieser Frist eingereicht werden, werden nicht berücksichtigt.

Die Auszahlungen der ordentlichen Beiträge und der Begabtenförderung erfolgen ab September 2025.

Für alle Beitragsgesuche gilt:

- Für alle Ausgaben, die geltend gemacht werden, sind die entsprechenden Rechnungsbelege beizufügen.
- Speziell erforderliche Unterlagen sind im Gesuchsformular aufgelistet.

Sarnen, im April 2025

**Bildungs- und Kulturdepartement
Abteilung Sport**

Erwachsenenbildung

Freizeitzentrum Obwalden Kurs-Auswahl

Raviolikurs mit Kastriot Qetaj

Fr 04.04.2025 | 18:00 bis 21:00 | 1 mal | Fr. 100.- | Kurs-Nr. 25-1-EG002

Handlettering Aufbaukurs mit Evelyn Imfeld-Ming

Fr 04.04.2025 | 18:30 bis 21:30 | 1 mal | Fr. 65.- | Kurs-Nr. 25-1-MZ011

Canva für Einsteigende mit Barbara Roth-Gosteli

Sa 05.04.2025 | 09:00 bis 13:00 | 1 mal | Fr. 135.- | Kurs-Nr. 25-1-OK008

Permakultur für den Hausgarten - Einführung mit Frauke Potrykus

Sa 05.04.2025 | 13:00 bis 17:00 | 1 mal | Fr. 65.- | Kurs-Nr. 25-1-NE008

Raviolikurs für Kinder (ab 6 Jahren) mit Kastriot Qetaj

Mi 09.04.2025 | 15:00 bis 17:00 | 1 mal | Fr. 20.- | Kurs-Nr. 25-1-KJ001

Erfolgreich lernen mit ADHS mit Beatrice Mathis

Mi 09.04.2025 | 19:00 bis 20:30 | 1 mal | Fr. 20.- | Kurs-Nr. 25-1-SF001

Fragen, die verbinden mit Stefan Amport

Do 10.04.2025 | 19:00 bis 21:00 | 1 mal | Fr. 50.- | Kurs-Nr. 25-1-OK015

Indisch kochen mit Garima Goel

Fr 11.04.2025 | 18:30 bis 22:00 | 1 mal | Fr. 100.- | Kurs-Nr. 25-1-EG003

Kunterbunte Pinsel-Spielereien mit Lucia Stöckli

Fr 11.04.2025 | 18:30 bis 21:30 | 1 mal | Fr. 95.- | Kurs-Nr. 25-1-MZ002

Einheimische Bäume und Sträucher kennenlernen

mit Ursula Vogel-Schwank

Sa 12.04.2025 | 09:30 bis 11:30 | 5 mal | Fr. 150.- | Kurs-Nr. 25-1-NE003

Laserschweissen mit Andreas Gasser

Sa 12.04.2025 | 09:30 bis 15:00 | 1 mal | Fr. 200.- | Kurs-Nr. 25-1-WG010

Kreatives Zeichnen mit Stefan Rogger

Sa 12.04.2025 | 13:30 bis 17:00 | 1 mal | Fr. 65.- | Kurs-Nr. 25-1-MZ001

Einheimische Bäume und Sträucher kennenlernen

mit Ursula Vogel-Schwank

Sa 12.04.2025 | 09:30 bis 11:30 | 5 mal | Fr. 150.- | Kurs-Nr. 25-1-NE003

Laserschweissen mit Andreas Gasser

Sa 12.04.2025 | 09:30 bis 15:00 | 1 mal | Fr. 200.- | Kurs-Nr. 25-1-WG010

Kreatives Zeichnen mit Stefan Rogger

Sa 12.04.2025 | 13:30 bis 17:00 | 1 mal | Fr. 65.- | Kurs-Nr. 25-1-MZ001

ChatGPT mit Nives Egger

Mi 16.04.2025 | 19:00 bis 21:00 | 1 mal | Fr. 80.- | Kurs-Nr. 25-1-OK002

Fotokurs Spiegelreflex- / Systemkamera mit Robert Fischlin

Mi 30.04.2025 | 19:00 bis 21:00 | 4 mal | Fr. 210.- | Kurs-Nr. 25-1-BG006

Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen

041 662 08 44, kurse@fzo.ch / www.fzo.ch

Dienstag bis Freitag 8.00 – 11.30 Uhr

Naturforschende Gesellschaft Ob- und Nidwalden - NAGON Kurs-Auswahl

Einheimische Bäume und Sträucher kennenlernen

Wie unterscheidet sich die Vogelkirsche von der Traubenkirsche? Blüht im Frühling der Schwarzdorn oder der Weissdorn zuerst? Wie blüht die Rottanne und welches sind die Unterschiede zur Weisstanne? Sind die Früchte der Berberitze und der Felsenbirne essbar oder giftig? Auf fünf über das Jahr verteilten Exkursionen lernen wir einheimische Bäume und Sträucher an verschiedenen Standorten kennen.

Daten/ Ort: 12.04.2025, Lopper
24.05.2025, Grafenort
23.08.2025, Engelbergeraa
27.09.2025, Engelbergeraa
15.11.2025, Kernwald

Zeit: Jeweils von 9.30 – 11.30 Uhr

Kosten: Für NAGON Mitglieder: Fr. 75.-

Für Nichtmitglieder Fr. 150.-

Anmeldung: Bis 7. April 2025 an: info@nagon.ch

Sarnen, 3. April 2025

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschreibungen finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter "Dokumente zum Herunterladen". Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50 %, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Informationsabend

H 12509b

Informationsabend

Joller-Graf Barbara
Dienstag, 13.05.2025
19.30 – 21.00 Uhr
Aula BWZ Giswil

Haus- und Landwirtschaftliche Kurse

H 251163i

Jogurt, Quark und Co – Milchprodukte aus eigener Küche

Joller-Graf Barbara
Dienstag, 06.05.2025
Donnerstag, 08.05.2025
18.00 – 21.00 Uhr

H 251163j

Menüs zum Vorbereiten

Joller-Graf Barbara
Dienstag, 27.05.2025
18.30 – 22.00 Uhr

H 25263a

Sauerkraut, Sauerrüben, Kimchi und Co. - Fermentieren von Gemüse

Joller-Graf Barbara
Montag, 22.09.2025
19.00 – 22.00 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Die detaillierten Kursausschreibungen des laufenden Semesters finden Sie auf unserer Webseite.

Nähere Infos auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Deutsch

Das BWZ-Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.
Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

- 1x2 Lektionen (Abendkurse)
- 2x2 Lektionen (Abendkurse)
- 4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 15.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

Englisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Französisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Italienisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Spanisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen 2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Vorbereitungsabend "Sprachstandanalyse"

Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend	05.05.2025
Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen	18.15 – 20.15 Uhr

Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend	15.10.2025
Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen	18.15 – 20.15 Uhr

Vorbereitungskurs "Staatsbürgerliche Grundkenntnisse"

E 22451	05.05. – 23.06.2025	Fr. 280.00
Kurs "Staatsbürgerliche Grundkenntnisse"	jeweils 19.00 – 21.00 Uhr	

E 22451	13.10. – 24.11.2025	Fr. 280.00
Kurs "Staatsbürgerliche Grundkenntnisse"	jeweils 19.00 – 21.00 Uhr	

Sarnen, 3. April 2025

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, 6060 Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Tel. 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindeganzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

28. April 2025 (Fristenstillstand Gerichtsferien)

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Elektrizitätswerk Obwalden, Stanserstrasse 8, Kerns
Bauvorhaben: Neubau Photovoltaikanlage
Ort: Parzelle 2503, Hasli 2, Sarnen
Zonen: Landwirtschaftszone
Naturgefahren: Gefahrenzone Ue0
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Kerns

Gesuchsteller/in: Gemeinde Kerns, Sarnerstrasse 5, Kerns
Bauvorhaben: Umliegung Wanderweg Brandigütsch - Eberenallmend
Ort: Parzelle 375 und 383, Eberenallmend / Hölenried / Brandigütsch
Zonen: Landwirtschaftszone, Wald
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au, Landschaftsschutzgebiet Äberer Rütimatt

Alpnach

Gesuchsteller/in: Egli Thomas, Niederstad 13, Alpnachstad
Bauvorhaben: Aufstellen und Erschliessen von Campingkabinen (Pod's)
Ort: Parzelle 10, Camping Bachmattli, Alpnachstad, GB Alpnach
Zonen: Campingzone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Sonderbewilligung: Baulinie ASTRA

Gesuchsteller/in: Nufer Herbert, Sattelstrasse 1, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Instandhaltung und Umnutzung bestehender Stall
Ort: Parzelle 511, Sattelstrasse 1, Alpnach Dorf, GB Alpnach
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Landschaftsschutzgebiet Bergli-Seewli-Sattel
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Daniel Krummenacher, Bitzistrasse 25, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Neubau Sitzplatzüberdachung
Ort: Parzelle 2406, Bitzistrasse 25, Alpnach Dorf, GB Alpnach
Zonen: Wohnzone 2-Geschosse

Gesuchsteller/in: STWEG Sonnmattdstrasse 14, c/o Theo Gasser, Sonnmattdstrasse 14, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Energetische Sanierung MFH mit Photovoltaikanlage

Ort: Sonnmattstrasse 14, Alpnach Dorf, GB Alpnach
Zonen: Wohnzone 4-Geschosse
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Giswil

Gesuchsteller/in: Bruno Jakober, Nussbaumweg 4, Giswil
Bauvorhaben: Anbau Aussentreppe an Nordostfassade
Ort: Parzelle 1715, Durnacheli, GB Giswil
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A (W2A)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue0

Lungern

Gesuchsteller/in: Genossenschaft Berghaus Schönbüel, Berghaus Schönbüel, Lungern
Bauvorhaben: Neubau PV-Anlage am Gebäude
Ort: Parzelle 2052, Schönbüel, GB Lungern
Zone: Alpwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: HM
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: zb Zentralbahn AG, Bahnhofstrasse 23, 6362 Stansstad
Bauvorhaben: Neubau Schliessfachanlage Bahnhof Lungern
Ort: Parzelle 111, Bahnhof, GB Lungern
Zone: Verkehrsfläche
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Bodenbelastung Korrosion
Naturgefahren: MG0
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Engelberg

Gesuchsteller/in: Artjom Zaidentsal, Bahnhof-Park 9, 6340 Baar
Bauvorhaben: Erstellung Wintergarten unbeheizt
Ort: Parzelle 1341, Sattelboden 10, GB Engelberg
Zonen: W2B
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Rita und Werner Christen-Häcki und Martin Christen, Stockstrasse 1, Engelberg
Bauvorhaben: Verkleidung Unterstand
Ort: Parzelle 2411, Stockstrasse 1, GB Engelberg
Zonen: W2A
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Bendicht und Elvira Oggier, Hälmeuweg 15, Engelberg
Bauvorhaben: Erneuerung Gartensitzplatz
Ort: Parzelle 2317, Hälmeuweg 15, GB Engelberg
Zonen: W2A
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Sarnen, 3. April 2025

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Gerichte

Entscheidmitteilung

Der *Abtei des hl. Martin in Muri, Domizil unbekannt, mit Sitz angeblich in Muri AG*, wird wegen Unzustellbarkeit öffentlich mitgeteilt, dass das Kantonsgericht Obwalden am 28. März 2025 im Fall ZO 25/003/I einen Entscheid gefällt hat. Mit dieser Publikation gilt der Entscheid als zugestellt (Art. 141 Abs. 2 ZPO).

Sarnen, 3. April 2025

Der Kantonsgerichtspräsident I

Gemeinde Sarnen

Einwohnergemeinde Sarnen. Ausbau Gemeindehaus und Neubau Multifunktionsgebäude sowie Neubau unterirdisches Parking Cher Nord, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen. Ausschreibungen BKP 233 Leuchten und Lampen

Die Einwohnergemeinde Sarnen eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für den Ausbau des Gemeindehauses, den Neubau des Multifunktionsgebäudes sowie den Neubau des unterirdischen Parkings Cher Nord in Sarnen. Das Submissionsverfahren richtet sich nach den Bestimmungen der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB), dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen des Kantons Obwalden vom 27.11.2003 sowie den Ausführungsbestimmungen zum Submissionsgesetz vom 06.01.2004. Der Auftrag unterstehen dem Staatsvertragsbereich.

Eignungskriterien:

Jahresumsatz

- Der Jahresumsatz im Durchschnitt der letzten drei Jahre muss das Doppelte des im Angebot vorgesehenen Auftragsvolumens betragen. Die Auf-

traggeberin behält sich vor, vor Auftragserteilung eine beglaubigte Bestätigung der Jahresumsätze einzuholen.

Selbstdeklaration

- Bestätigung, dass die gesetzlichen Sozialabgaben fristgerecht bezahlt wurden, allfällige gesamtarbeitsvertragliche Bestimmungen eingehalten werden und keine Betreibungen hängig sind, die auf einen drohenden Konkurs des Anbieters schliessen lassen.

Zuschlagskriterien:

- Preis 60 %
- Qualität des Anbieters 20 %
- Qualität der Schlüsselpersonen 20 %

Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Die Unterlagen für die Ausschreibung können ab 04.04.2025 online unter www.simap.ch/de heruntergeladen werden. Es werden keine Unterlagen in Papierform zugestellt.

Termin für schriftliche Fragen:

Fragen zur Ausschreibung und zum Leistungsumfang sind ausschliesslich schriftlich bis am 28.04.2025 an die Bauleitung (rt@reichlin-ag.ch) zu richten. Die Beantwortung der Fragen erfolgt in anonymisierter Form über www.simap.ch/de an alle angemeldeten Anbieter.

Abgabe Angebot:

Die Angebotsunterlagen sind bis am 19.05.2025, 11:00 Uhr, digital per Mail an folgende Mailadresse einzureichen: AK Bautreuhand: submission@akbth.ch. Für den fristgerechten Eingang der Angebote sind die Anbieter selber verantwortlich. Das Angebot ist mit dem Vermerk «Ausbau Gemeindehaus Sarnen - Offerte BKP ... Arbeitsgattung ...» als Betreff einzureichen.

Offertöffnung:

Die Offertöffnung ist nicht öffentlich. Es wird ein Offertöffnungsprotokoll erstellt und allen Anbietern zugestellt.

Vergabeentscheid:

Die Auftragsvergaben sind per Mitte Juni 2025 zu erwarten.

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Sarnen, 3. April 2025

Einwohnergemeinde Sarnen

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

Harmonie Projekte AG, in Kerns, CHE-436.719.390, Stanserstrasse 22, 6064 Kerns, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.03.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, Verkauf, die Vermittlung und Finanzierung von Grundstücken und Liegenschaften sowie die Überbauung von Liegenschaften sowie deren Verwaltung und Bewirtschaftung. Ferner erbringt sie Consultingdienstleistungen im Immobilien- und Dienstleistungsbereich. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Kellermann, Martin Rudolf, von Zürich und Oetwil an der Limmat, in Amlikon-Bissegg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kellermann, Bernhard Peter, von Zürich, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kellermann, Martina Ruth, von Zürich, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kellermann, Stefanie Evelin, von Zürich, in Amlikon-Bissegg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Carlo Alexander, von Gossau (SG), in Frauenfeld, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 345 vom 19.03.2025

Aleph Advisory GmbH, in Sarnen, CHE-266.703.671, Pilatusstrasse 14b, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.03.2025. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist die Erbringung von Unternehmensberatungsdienstleistungen, insbesondere strategische, operative und finanzielle Beratung und damit verbundene Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften

im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Giannetto, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 344 vom 19.03.2025

Imtrafin GmbH, in *Sachseln*, CHE-322.039.466, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 68 vom 06.04.2011, Publ. 6108822). Firma neu: **Imtrafin GmbH in Liquidation**. Mit Entscheidung des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 18.03.2025 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 18.03.2025, 10.15 Uhr, eröffnet worden.

Tagesregister-Nr. 350 vom 19.03.2025

Edith-Maria Weingarten Stiftung, in *Sarnen*, CHE-134.636.082, Stiftung (SHAB Nr. 161 vom 21.08.2024, Publ. 1006110820). Aufsichtsbehörde neu: Zentralschweizer BVG- und Stiftungsaufsicht (ZBSA), in Luzern.

Tagesregister-Nr. 349 vom 19.03.2025

Velodur Chemical Products AG, in *Kerns*, CHE-101.280.630, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2022, Publ. 1005388853). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beeler, Adolf, von Steinen, in Hünenberg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Ioannidis-Schinabeck, Maximiliane Josefine, amerikanische Staatsangehörige, in Deep River (US), mit Einzelunterschrift [bisher: Schinabeck, Maximiliane Josefine, in Miami Beach (US)].

Tagesregister-Nr. 352 vom 19.03.2025

Coldweld Molekular Metall AG, in *Kerns*, CHE-108.006.142, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2022, Publ. 1005388848). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beeler, Adolf, von Steinen, in Hünenberg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Ioannidis-Schinabeck, Maximiliane Josefine, amerikanische Staatsangehörige, in Deep River (US), mit Einzelunterschrift [bisher: Schinabeck, Maximiliane Josefine, in Miami Beach (US)].

Tagesregister-Nr. 347 vom 19.03.2025

Durmetal AG, in *Kerns*, CHE-108.116.262, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2022, Publ. 1005388849). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beeler, Adolf, von Steinen, in Hünenberg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Ioannidis-Schinabeck, Maximiliane Josefine, amerikanische Staatsangehörige, in Deep River (US), mit Einzelunterschrift [bisher: Schinabeck, Maximiliane Josefine, in Miami Beach (US)].

Tagesregister-Nr. 348 vom 19.03.2025

Velodur Chemical AG, in *Kerns*, CHE-106.916.659, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2022, Publ. 1005388852). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beeler, Adolf, von Steinen, in Hünenberg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Ioannidis-Schinabeck, Maximiliane Josefine, amerikanische Staatsangehörige, in Deep River (US), mit Einzelunterschrift [bisher: Schinabeck, Maximiliane Josefine, in Miami Beach (US)].

Tagesregister-Nr. 351 vom 19.03.2025

Hotel Regina-Titlis AG, in *Engelberg*, CHE-100.325.885, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2025, Publ. 1006250552). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fitz, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Arolsen-Landau (DE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Colombo, Markus, von Zürich und Zug, in Minusio, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer, Paul Robert, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Doert, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Lichtenfels Sachsenberg (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heimbeck, Jan, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Arolsen (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmitt, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Arolsen (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzler, Oliver, von Dübendorf, in Egg b. Zürich (Egg), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Kennedy, Robert Kalman, britischer Staatsangehöriger, in Berlin (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mills, Jonathan Richard, britischer Staatsangehöriger, in Beaconsfield (GB), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 353 vom 20.03.2025

Personalhaus Regina Titlis AG, in *Engelberg*, CHE-103.341.691, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 28.04.2021, Publ. 1005162344). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fitz, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Arolsen-Landau (DE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Colombo, Markus, von Zug und Zürich, in Minusio, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer, Paul Robert, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Doert, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Lichtenfels Sachsenberg (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heimbeck, Jan, deutscher Staatsange-

höriger, in Bad Arolsen (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmitt, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Arolsen (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzler, Oliver, von Dübendorf, in Egg b. Zürich (Egg), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Kennedy, Robert Kalman, britischer Staatsangehöriger, in Berlin (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mills, Jonathan Richard, britischer Staatsangehöriger, in Beaconsfield (GB), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 354 vom 20.03.2025

Handwerk & Freizeit Kluser, in *Sachseln*, CHE-295.250.039, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 124 vom 30.06.2021, Publ. 1005233618). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

Tagesregister-Nr. 355 vom 20.03.2025

NestWerk GMBH, in *Sachseln*, CHE-275.222.910, Bruder-Klausen-Weg 5, 6072 Sachseln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.03.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Montage- und Schreinerarbeiten sowie die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Bodenbelagsmontage. Darüber hinaus ist sie im Vertrieb von Fahrrädern tätig und vermietet Ferien- sowie Eigentumswohnungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Sax, Giancarlo, von Obersaxen Mundaun, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 200.00.

Tagesregister-Nr. 357 vom 21.03.2025

F-Tech Holding GmbH, in *Sarnen*, CHE-397.815.154, Schürstrasse 18, 6062 Wilen (Sarnen), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.03.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, Halten, dauernde Verwaltung sowie Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland etwelcher Art sowie den Handel mit Fahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann Patente, Urheberrechte, Marken und andere Immaterialgüterrechte sowie Lizenzen jeder Art erwerben, halten und veräussern; kann alle kommerziellen, finanziellen und

anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, einschliesslich Gewährung von Darlehen, Garantien, Übernahme von Bürgschaften und Bestellung von anderen Sicherheiten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Vermögensanlagen anderer tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Fanger, Thomas, von Sarnen, in Wilen (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 356 vom 21.03.2025

wertvoll Invest AG, in *Alpnach*, CHE-147.224.518, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2019, Publ. 1004652342). Firma neu: **wertvoll Invest AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20.03.2025 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frank-Tobler, Tina, von Ennetbürgen, in Stans, Präsidentin des Verwaltungsrates, Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberdorf NW, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Steffen, Helena, von Saanen, in Alpnach Dorf (Alpnach), Mitglied des Verwaltungsrates, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 362 vom 21.03.2025

3C Solution AG, in *Engelberg*, CHE-220.059.641, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21.10.2022, Publ. 1005588221). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rühle, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Engelberg, Mitglied des Verwaltungsrates, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hundt, Dr. Michael Christopher, deutscher Staatsangehöriger, in Engelberg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Berlin (DE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 358 vom 21.03.2025

Han's Europe AG, in *Engelberg*, CHE-292.679.311, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10.04.2024, Publ. 1006005309). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Miao, Chengbin, chinesischer Staatsangehöriger, in Shenzhen (CN), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 359 vom 21.03.2025

Jauslin Buchhaltungen GmbH, in Engelberg, CHE-109.871.527, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 20.12.2024, Publ. 1006211600). Die Gesellschaft (Firma neu: «New Web Ventures GmbH») wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hünenberg im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 364 vom 21.03.2025

Ormelune AG, in Engelberg, CHE-288.601.346, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2023, Publ. 1005879543). Statutenänderung: 17.03.2025. Zweck neu: Die Gesellschaft erbringt Dienstleistungen im Zusammenhang mit Reparaturen und Instandstellung von Fahrzeugen aller Art, insbesondere von Motorwagen und Motorrädern, sowie die Gestaltung und Produktion von Fahrzeugbeschriftungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften und Dritter abgeben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Petrovic, Dusan, von Opfikon, in Urdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Regli, Bruno, von Wassen, in Engelberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 361 vom 21.03.2025

WHH Immobilien AG, in Engelberg, CHE-483.379.325, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2022, Publ. 1005394181). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häcki, Dr. Walter, von Engelberg, in Engelberg, Präsident, Delegierter, mit Einzelunterschrift, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häcki, Rita, von Engelberg, in Engelberg, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Häcki, Martin Philipp, von Engelberg, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 363 vom 21.03.2025

Look and Phil GmbH, in Sarnen, CHE-446.586.334, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 208 vom 26.10.2023, Publ. 1005869562). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aufdermauer, Reto, von Kerns, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 98 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Omlin, Nando, von Sachseln, in Sarnen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 4 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Philipp Stefan, von Kerns, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF

100.00 [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 98 Stammanteilen zu je CHF 100.00].

Tagesregister-Nr. 360 vom 21.03.2025

1013 Immobilien GmbH, in *Engelberg*, CHE-476.830.757, Titlisstrasse 4, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.03.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, den Verkauf, die Vermietung und die Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Schleiss, Simon Peter, von Engelberg, in Engelberg, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Mathis, Simon Benjamin, von Wolfenschiessen, in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 365 vom 24.03.2025

CYF Invest SA, in *Sarnen*, CHE-132.881.311, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29.05.2024, Publ. 1006042457). Domizil neu: Lindenhof 6, 6060 Sarnen.

Tagesregister-Nr. 366 vom 24.03.2025

H. Jakober AG, in *Sarnen*, CHE-264.697.835, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29.08.2024, Publ. 1006117059). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frank, Wolf-Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gadiant, Robert, von Trimmis, in Frauenfeld, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Destovic, Ersan, von Malters, in Root, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurmühle, André, von Sarnen, in Kägiswil (Sarnen), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittwer, Christoph Simon, von Trub, in Bütschwil (Bütschwil-Ganterschwil), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ursprung, René, von Böztal, in Gipf-Oberfrick, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 367 vom 24.03.2025

Kulco AG (Kulco SA) (Kulco Ltd), in *Sarnen*, CHE-268.404.541, Stockenmatt 51, 6063 Stalden (Sarnen), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.03.2025. Zweck: Erbringung von Arbeiten im Baubereich, sowohl im Hoch-, Tief- und Gleisbau, sowie Dienstleistungen als Generalunternehmung, Bauherrenunterstützung, Projektleitung, Bauführer und Durchführung von planerischen sowie ausführungstechnischen Arbeiten. Handel mit Waren und Materialien im Baubereich. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke, Immaterialgüterrechte und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.00. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Faden, Florian Josef, von Nottwil, in Stalden (Sarnen), Präsident des Verwaltungsrates, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift; Kul, Selim, türkischer Staatsangehöriger, in Möriken AG (Möriken-Wildegg), Mitglied des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 368 vom 25.03.2025

EuroReal AG, in *Lungern*, CHE-115.534.742, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2022, Publ. 1005529054). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Josef Ignatius, von Jonen und Zürich, in Zofingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Fischer, Josef I., in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Fischer, Stephan Charles, von Zürich und Jonen, in Bonstetten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gut-Fischer, Katharina Isabelle, von Zürich, Jonen und Winterthur, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 370 vom 25.03.2025

Abächerli Media AG, in *Sarnen*, CHE-101.454.025, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 07.06.2024, Publ. 1006050925). Firma neu: **Abächerli Media AG in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 21.03.2025 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 21.03.2025, 15.15 Uhr, eröffnet worden. Tagesregister-Nr. 369 vom 25.03.2025

Matsch AG, in Sarnen, CHE-311.471.960, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22.07.2022, Publ. 1005526941). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schindler, Christophe, von Köniz, in Neuchâtel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matti, Mathias Henri Jacques, von Pully, in Pully, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 371 vom 25.03.2025

Eberli AG, in Sarnen, CHE-109.533.562, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2025, Publ. 1006233725). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hochstrasser, Stefan, von Dintikon, in Ruswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagesregister-Nr. 372 vom 26.03.2025

Sarnen, 3. April 2025

Handelsregister

Eigentumsübertragungen

Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 451 bis 455 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 168b Abs. 3 des Gesetzes betreffend die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches nicht im Internet veröffentlicht.